

دليل المستخدم

Pocket Sheet Sync

for Microsoft® Excel 97/2000/2002
Version 2.0

ملاحظة حول حقوق الطبع

Copyright © 2000-2002 CASIO COMPUTER CO., LTD. جميع الحقوق محفوظة.

Copyright © 2000-2002 Yellow Computing Computersysteme GmbH. جميع الحقوق محفوظة.

لا يجوز نسخ أو تصوير أو نقل أو تغيير أي جزء من هذا البرنامج التطبيقي أو تخزينه في نظام لمعالجة البيانات أو استرجاعها أو ترجمته إلى أي لغة كمبيوتر أو لغة طبيعية بأي شكل من الأشكال دون إذن كتابي مسبق من شركة كاسيو كمبيوتر المحدودة. CASIO COMPUTER CO., LTD. وشركة Yellow Computing Computersysteme GmbH.

هام

ننصح بالمبادرة بعمل عدة نسخ من جميع بياناتك الهامة، ويفضل أن يشمل ذلك نسخاً كتابية، وأن يتم تخزين تلك النسخ في أماكن مختلفة. فقدان البيانات أو تغييرها أمر ممكن الحدوث في أي نوع من الكبلات وأياً كان وسط التخزين الإلكتروني الذي تحفظ فيه إذا توفرت ظروف معينة.

لا تتحمل أي من شركة كاسيو كمبيوتر المحدودة. CASIO COMPUTER CO., LTD. أو شركة Yellow Computing Computersysteme GmbH مسؤولية أو خسائر أو أضرار ناشئة عن أي خطأ أو غلط في هذه التعليمات التشغيلية أو عن عيب في قاعدة الربط أو في أي من وسائط البيانات الموردة من قبلنا، باستثناء مسؤوليتنا بمقتضى شروط الضمان المنصوص عليها قانوناً.

نحتفظ بحق إجراء أي تغييرات على المعدات والبرمجيات دون إشعار مسبق.

لا تضمن أي من شركة كاسيو كمبيوتر المحدودة. CASIO COMPUTER CO., LTD. أو شركة Yellow Computing Computersysteme GmbH تشغيل هذا المنتج على الكمل وجه على أجهزة الكمبيوتر أو على تكوينات الانظمة غير تلك المذكورة بشكل مفصل وصريح في هذه النشرة. وينطبق هذا أيضاً على الانظمة المقدّاة بكافة أنواعها.

الاسماء والتفاصيل المستخدمة في الامثلة وهمية محضة.

- مايكروسوفت هي علامة تجارية مسجلة لشركة مايكروسوفت كوربوريشن.
- ويندوز Windows NT وويندوز إن تي Windows NT هي علامات تجارية مسجلة لشركة مايكروسوفت كوربوريشن.
- إكسل Excel هي علامة تجارية مسجلة لشركة مايكروسوفت كوربوريشن.
- جميع اسماء الشركات والمنتجات الاخرى هي علامات تجارية للشركات المعنية.
- نحتفظ بحق إجراء أي تغييرات على هذه التعليمات التشغيلية دون إشعار مسبق.
- لا تتحمل أي من شركة كاسيو كمبيوتر المحدودة. CASIO COMPUTER CO., LTD. أو شركة Yellow Computing Computersysteme GmbH مسؤولية أي خسائر أو أضرار ناشئة عن استعمال هذه التعليمات التشغيلية.
- لا تتحمل أي من شركة كاسيو كمبيوتر المحدودة. CASIO COMPUTER CO., LTD. أو شركة Yellow Computing Computersysteme GmbH مسؤولية أي خسائر أو مطالبات للغير ناشئة عن استعمال برنامج Pocket Sheet Sync for Microsoft® Excel 97/2000/2002.

تناول اسطوانات CD-ROM

- لا تعتمد ابدأ إلى تشغيل اسطوانات CD-ROM على مشغل اسطوانات CD صوتية، لأن ذلك يمكن أن يسبب اضراراً لأذنيك أو سماعات التكبير إذا كان مستوى الصوت مرتفعاً بشكل زائد.
- إحتفظ اسطوانة CD-ROM في مكان حيث تكون محمية من اشعة الشمس المباشرة والحرارة الزائدة والبرودة الزائدة.
- حافظ على خلو سطح اسطوانة CD-ROM من الخدوش وبصمات الاصابع والغبار والادوساخ.
- لا تعتمد إلى إيقاف مشغل اسطوانات CD-ROM أو نزع اسطوانة CD-ROM أثناء قيام جهاز الكمبيوتر بقراءة اسطوانة CD-ROM.

المحتويات

٤	١- عام
٤	١.١ مقدمة
٤	٢.١ قائمة الرموز
٤	٣.١ الحد الأدنى لمتطلبات النظام
٥	٤.١ موديلات كاسيو المدعومة
٦	٢- توصيل الوحدة PV-S1600 بالكمبيوتر الشخصي
١٠	٣- استعمال برنامج Pocket Sheet Sync
١٠	١.٣ تركيب البرنامج على جهاز الكمبيوتر الشخصي
١٠	٢.٣ بدء تشغيل البرنامج
١٣	٣.٣ تهيئة المزامنة
١٨	٤.٣ بدء المزامنة
١٩	٤- الإضافة إلى برنامج مايكروسوفت Excel
٢٠	٥- المنفذ السريع عن طريق خط المهمات
٢١	٦- اسئلة يتكرر طرحها
٢١	١.٦ التركيب
٢١	٢.٦ قنوات الربط Links
٢٢	٣.٦ المزامنة

القسم ١ - عام

١.١ مقدمة

برنامج Pocket Sheet Sync يصلح لمزامنة (تحديث بيانات) الجداول بين وحدة كاسيو CASIO PV (PV) والإصدارات ٩٧ ، ٢٠٠٠ و ٢٠٠٢ من برنامج إكسل Excel الذي تنتجه شركة مايكروسوفت.

الوثائق الخاصة ببرنامج Pocket Sheet Sync تتكون من تعليمات التشغيل ونظام المساعدة. تعليمات التشغيل تمثل مقدمة خاصة بالوظائف الأساسية لبرنامج Pocket Sheet Sync.

لمعرفة كيفية توصيل وحدة CASIO PV (PV) بجهازك الكمبيوتر، راجع دليل *PC sync for Windows*، ولمعرفة كيفية تشغيل وحدة CASIO PV راجع دليل التشغيل المعني.

١.٢ قائمة الرموز

لاحظ المصطلحات التالية التي استخدمناها في هذه التعليمات التشغيلية:

[]	زر في برنامج Pocket Sheet Sync
< >	مفتاح أو مجموعة مفاتيح في جهازك الكمبيوتر، مثلاً <Alt D> <N> تعني: إضغط المفتاحين <Alt> و <D> في نفس الوقت وأتبع ذلك بضغط المفتاح <N>.
“ ”	أسماء ملفات على الهارد ديسك أو الفلوبي ديسك.
‘ ’	لائحة اختيارات أو بند في لائحة اختيارات يمكن اختياره في جهاز الكمبيوتر.

٣.١ الحد الأدنى لمتطلبات النظام

لتشغيل برنامج Pocket Sheet Sync تحتاج لمكونات النظام التالية:

نظام التشغيل	RAM	المعالج
Windows XP Home Edition/Professional	64MB	Pentium 233MHz
Windows Me	32MB	Pentium 150MHz
Windows 2000 Professional	64MB	Pentium 150MHz
Windows 98/98 Second Edition	24MB	Pentium 150MHz
Windows 95	16MB	Pentium 75MHz
Windows NT Workstation 4.0 (الفتة 3 Service Pack أو أحدث)	32MB	Pentium 150MHz

متطلبات أخرى

- برنامج إكسل Excel الإصدارات ٩٧ ، ٢٠٠٠ و ٢٠٠٢
- مشغل اسطوانات CD-ROM لت تركيب البرنامج
- USB أو منفذ COM ٩ دبابيس (توصيل على التوالي)

ملاحظة:

لا يمكن ضمان التشغيل الصحيح باستعمال كبل USB في جهاز كمبيوتر تم تحديثه من نظام ويندوز ٩٥. أيضا، لا يمكن ضمان التشغيل الصحيح لجميع أجهزة الكمبيوتر التي تتقبل متطلبات النظام المحددة. عند تنفيذ توصيل البيانات بالتوصيل على التوالي باستعمال منفذ الكمبيوتر COM ٩ دبابيس، فإن المسؤولية ستقع عليك بتوفير كبل التوصيل على التوالي (SB-305) المطلوب.

١.٤ موديلات كاسيو المدعومة

البرنامج Pocket Sheet Sync 2.0 فقط يدعم وحدة الموديل PV-S1600. إذا كنت قد عملت سابقاً على وحدة PV مختلفة، فاتبع هذه الخطوات لنقل بياناتك إلى البرنامج Pocket Sheet Sync 2.0:

١. قم بمزامنة وحدتك PV القديمة مع النسخة السابقة للبرنامج Pocket Sheet Sync 2.0 الذي يتوافق مع وحدتك PV.

٢. قم بتحديث نسختك Pocket Sheet Sync إلى الإصدار 2.0.

٣. قم بمزامنة البرنامج Pocket Sheet Sync 2.0 مع وحدتك الجديدة PV.

القسم ٢ - توصيل الوحدة PV-S1600 بالكمبيوتر الشخصي

لمعرفة كيفية تشغيل الوحدة PV، راجع دليل المستخدم الخاص بالوحدة الوحدة PV.

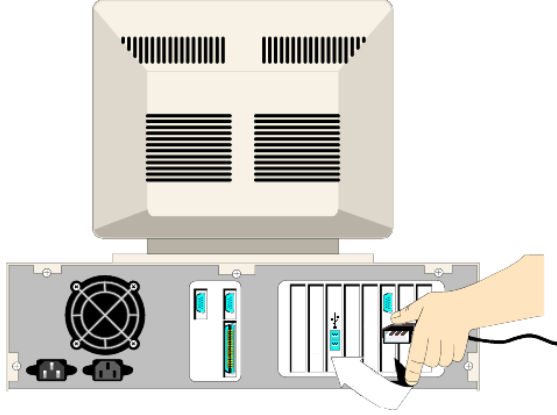
هام!

تأكد من فصل تيار كل من الوحدة PV والكمبيوتر الشخصي قبل توصيلهما ببعضهما البعض. عدم الالتزام بذلك يمكن أن يؤدي إلى تلف الوحدة PV أو الكمبيوتر الشخصي أو كبل.

لتوصيل الوحدة PV بجهاز الكمبيوتر الشخصي، يمكنك توصيله إما بالمنفذ USB أو بمنفذ التوصيل على التوالي.

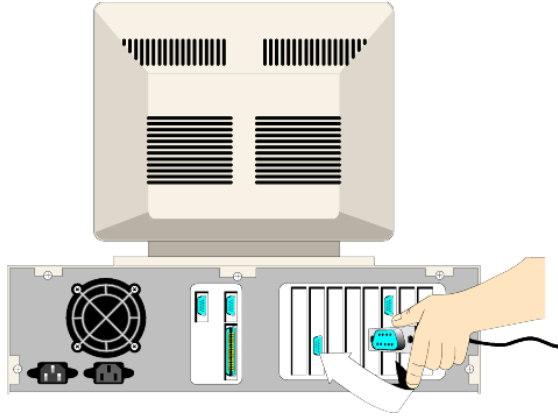
١. USB

أدخل كبل الوحدة «بي في» في منفذ USB. المنفذ USB معلّم بالرمز  و/أو بالعبارة المختصرة "USB".



٢. منفذ التوصيل على التوالي

ادخل الموصل الموجود بطرف كبل في المنفذ التسلسلي (RS-232C) لجهاز الكمبيوتر. يُرمز عادة للمنفذ التسلسلي بأحد الرموز COM1 او COM2 او COM3 او COM4. اذا كان المنفذ التسلسلي في جهاز الكمبيوتر لا يطابق موصل الكبل فستحتاج لشراء معدّل. راجع الوثائق المرفقة مع جهاز الكمبيوتر لمزيد من التفاصيل.

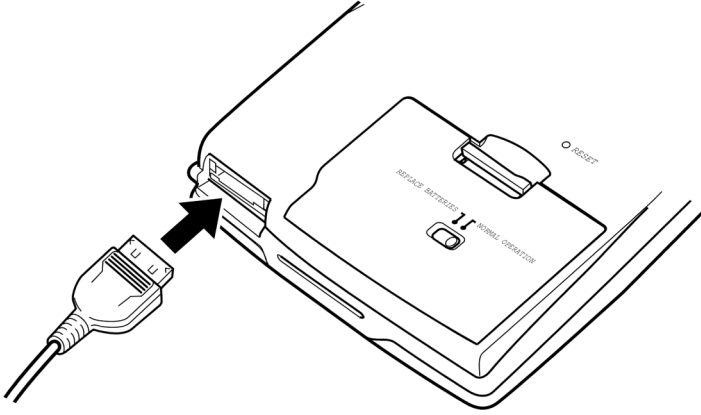


PV-S1600

لتوصيل لتوصيل الكبل بالوحدة.

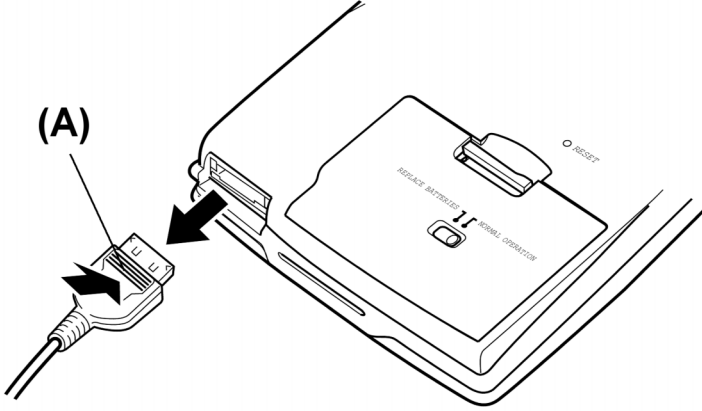
١. إفصل تيار الوحدة PV.

٢. قم بقبس الكبل بموصل الكبل في أسفل الوحدة PV كما هو مبين أدناه.



لفصل الكبل عن الوحدة PV

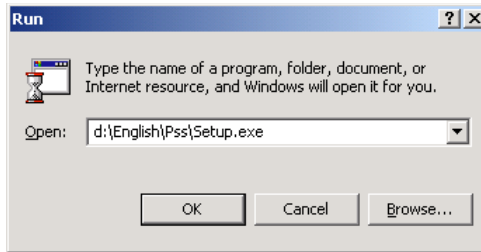
١. إفصل تيار الوحدة PV.
٢. قم بفصل الكبل بينما تضغط زر التحرير الميمين بالحرف (A) في الرسم التوضيحي أدناه.



القسم ٣ - استعمال برنامج Pocket Sheet Sync

١.٣ تركيب البرنامج على جهاز الكمبيوتر الشخصي

قم بتشغيل نظام ويندوز وادخل اسطوانة CD في مشغل اسطوانات CD-ROM. إنتقل إلى لائحة اختيار البدء "Start" وقم باختيار بند التشغيل "Run". أدخل الحروف "d:\English\Pss\Setup.exe" في مربع الحوار الذي يظهر ثم انقر [OK].



إذا كان مشغل اسطوانات CD-ROM لديك له حرف تشغيل رمزي مختلف، أدخل هذا الحرف بدلاً من الحرف "d". إذا لم تتمكن من ايجاد برنامج التركيب في هذا الموضع، يُرجى إدخال التالي "d:\Pss\Setup.exe" أو انقر [Browse...] لتعيين موضع "Pss\Setup.exe" يدوياً في اسطوانة CD-ROM. إذا كان برنامج التركيب ليس على اسطوانة CD-ROM ولكن على نوع آخر من وسائط تخزين البيانات، أدخل معلومات المسار الكامل المطلوبة لتشغيل برنامج التركيب (مثل "c:\download\setup.exe").

يُتبع الإخطارات التي تظهر على الشاشة من قبل برنامج التركيب.

يرجى ملاحظة:

تركيب برنامج Pocket Sheet Sync يشمل انشاء لائحة اختيار جديدة باسم 'Casio' في برنامج Excel. على انه يمكنك الحيلولة دون حدوث ذلك وذلك عن طريق الغاء مربع الحوار الذي يظهر اثناء التركيب (راجع القسم ٤ - الإضافة إلى برنامج مايكروسوفت Excel). يمكنك أيضاً أن تقر ما إذا كنت تريد تركيب أو عدم تركيب منفذ سريع للمزامنة في خط المهام (راجع القسم ٥ - المنفذ السريع عن طريق خط المهام).

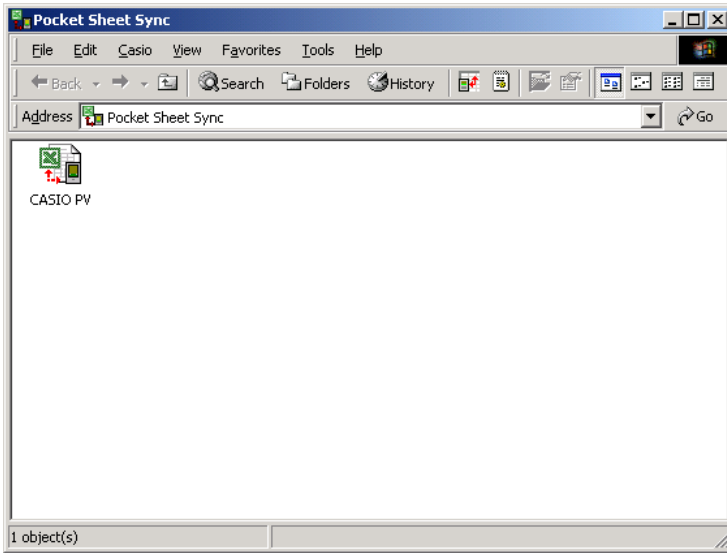
٢.٣ بدء تشغيل البرنامج

عند الانتهاء من التركيب بنجاح، تظهر ايقونة برنامج Pocket Sheet Sync على سطح المكتب. انقر مرتين على هذه الايقونة لفتح إطار برنامج Pocket Sheet Sync. يكون برنامج Pocket Sheet Sync متكاملًا مع برنامج Windows Explorer ويعمل بنفس الطريقة.

حتى الآن، لا توجد أي قنوات ربط ويكون إطار برنامج Pocket Sheet Sync فارغاً.

يمكنك النفاذ إلى وظائف برنامج Pocket Sheet Sync بالطريقة المعتادة عبر خط لوائح الاختيار أو عن طريق الايقونة في خط الادوات. تحت خط الادوات ستجد إطاراً يبين قنوات ربط المزامنة التي قمت بإنشائها.

يمكنك الآن انشاء قناة ربط مزامنة بين ملف Excel وملف PV. قم باختيار ملف Excel المعني على جهازك الكمبيوتر واسحبه إلى داخل إطار برنامج Pocket Sheet Sync باستعمال الماوس. هذا العمل يؤدي إلى انشاء قناة ربط تحمل اسم ملف Excel الذي اخترته.



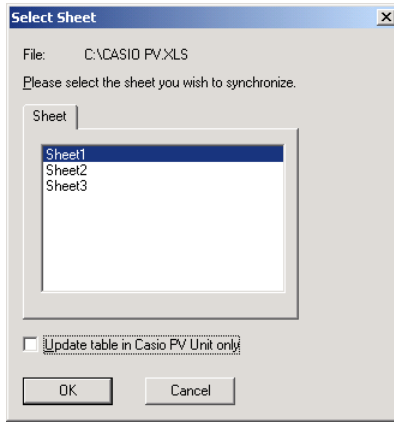
هام:

اسم قناة الربط في برنامج Pocket Sheet Sync يجب ألا يزيد طوله عن ٣٢ حرفاً. كما أن برنامج Pocket Sheet Sync لا يقبل إلا الحروف (الحروف والأرقام والرموز) التي يمكن استعمالها على وحدة PV أيضاً. يمكنك أن تسحب ليس فقط ملفات Excel وحدها، بل وقنوات ربط ملفات Excel أيضاً، إلى داخل إطار برنامج Pocket Sheet Sync.

بنسخ عدة ملفات Excel في إطار قناة الربط في نفس الوقت، يمكنك انشاء عدة قنوات ربط.

عندما تنشئ قناة ربط، تأكد من قيامك بتهيئة اختيارات المزامنة بين ملفات Excel وملفات PV.

يمكن لوحدة PV ادارة ما لا يزيد عن جدول واحد لكل ملف. وبما أن ملف Excel يمكن أن يتضمن عدة جداول فستحتاج لتحديد الجدول الذي تريد مزامنته مع ملف PV. يظهر مربع حوار يطلب منك اختيار الجدول المرغوب.



يمكنك أيضاً تحديد ما اذا كنت تريد مزامنة الجدول بالكامل او في وحدة PV فقط. اذا اخترت المزامنة الكلية فإن التغييرات يتم نقلها من مايكروسوفت Excel الى وحدة PV وبالعكس. هذا الاختيار هو الاختيار المبدئي الاصلي. من ناحية أخرى، اذا اخترت الاختيار **[Update Table in Casio PV Unit only]** فإن التغييرات الوحيدة التي يتم ارسالها الى وحدة PV تكون هي التغييرات التي اجريت باستعمال مايكروسوفت Excel. اذا تم اجراء تغييرات على هذا الجدول في وحدة PV فسيتم فقدانها. التغييرات التي يتم عملها في وحدة PV لا يتم ارسالها الى برنامج مايكروسوفت Excel. تذكر انه بمجرد أن تختار الاختيار **[Update Table in Casio PV Unit only]** فلن يكون بإمكانك تعطيل هذا الاختيار لقناة ربط ما.

اذا استعملت **[Update Table in Casio PV Unit only]** فإن برنامج Pocket Sheet Sync يمكنه ضبط الجدول تبعاً للوحدة بشكل افضل بكثير عند ارساله الى وحدة PV. على سبيل المثال، اذا كانت الخلايا في الجدول تستخدم دوال مايكروسوفت Excel غير مقبولة من قبل وحدة PV فإن تلك الخلايا يمكن استبدالها بنتائج الصيغ المحسوبة. وهذا غير ممكن في حالة المزامنة الكاملة.

يمكنك أن تعرف من ايقونة قناة الربط ما اذا كانت قناة الربط متزامنة بالكامل او انه تم تمكين الاختيار **[Update Table in Casio PV Unit only]**.

ايقونة قنوات الربط المتزامنة بالكامل.



الايقونة في حالة تمكين الاختيار **[Update Table in Casio PV Unit only]**.



قنوات الربط ذات تهيئات المزامنة المعروفة يمكن أيضاً حذفها من جديد. على انه ينبغي ملاحظة أن ما تحذفه ليس إلا قناة ربط في برنامج Pocket Sheet Sync، وليس ملف Excel أو ملف PV.

٣.٣ تهيئة المزامنة

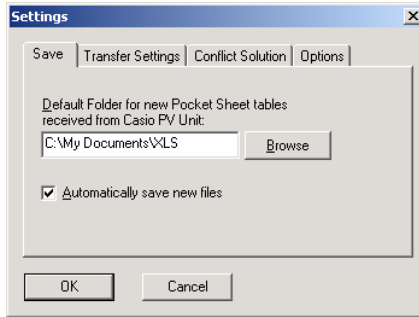
قبل أن تبدأ أول عملية مزامنة لك، ننصحك بعمل التهيئات المطلوبة. قم باستدعاء التهيئات 'Settings' من لائحة كاسيو 'Casio'.

هام:

أي تهيئات تُعمل عن طريق هذا الامر يتم تنفيذها تلقائياً في مرحلة المزامنة، دون ظهور أي استفسارات اضافية امامك.

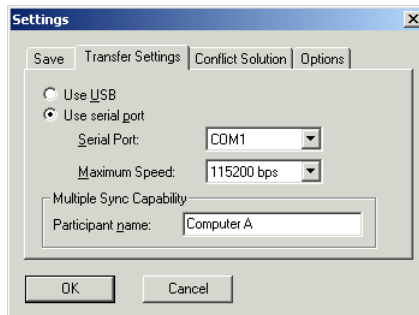
الحفظ Save

قم باختيار دليل المسار الذي تريد أن تحفظ فيه ملفات PV التي انتهيت لتوك من نقلها إلى جهازك الكمبيوتر. إذا كان مجال حفظ الملفات الجديدة تلقائياً [Automatically save new files] مختاراً فسيتم حفظ الملفات الجديدة في دليل المسار المحدد دون ظهور أي استفسارات اضافية. وإذا لم يمكن مختاراً فسيُطلب منك تحديد دليل المسار المرغوب لكل ملف جديد.



تهيئات النقل Transfer Settings

قم باختيار هذا الحقل لتحديد التهيئات لنقل الملفات بين جهازك الكمبيوتر ووحدة PV. قم باختيار المنفذ حيث تم توصيل كبل الإرسال. يمكن الاختيار بين استعمال [Use USB] و استعمال منفذ التوصيل على التوالي [Use serial port]. إذا قمت بتوصيل وحدتك PV بمنفذ التوصيل على التوالي، قم باختيار المنفذ الصحيح [Serial Port] من القائمة، مثال، [COM1]، وقم بتهيئة السرعة القصوى [Maximum Speed]. التهيئات تحت البند [Multiple Sync Capability] سيتم توضيحها في قسم لاحق.



حل التناقضات Conflict Solution

قم باختيار هذا الحقل لتحديد طريقة حل التناقضات التي قد تحدث بين الملفات والإصدارات أثناء المزامنة. تحدث مثل هذه التناقضات كلما تم تغيير البيانات على كلا الجانبين فيما بين عمليتي مزامنة أو كلما تم حذف البيانات على احد الجانبين فقط.



إذا رغبت في حالة وجود تناقض في الحاق الملفات المعنية بالوحدة المستهدف، قم باختيار بند الإلحاق **[Append]**.

قم باختيار البند **[CASIO has priority]** إذا اردت اعطاء الاولوية لملفات برنامج Pocket Sheet من وحدة PV بحيث انه في حالة وجود تناقض فسيتم استبدال ملفات Excel المناظرة من جهازك الكمبيوتر بملفات برنامج Pocket Sheet من وحدة PV.

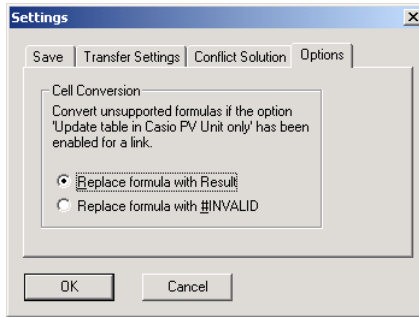
قم باختيار بند اولوية مايكروسوفت إكسل **[Microsoft Excel has priority]** إذا اردت اعطاء الاولوية لملفات Excel في جهازك الكمبيوتر بحيث انه في حالة وجود تناقض فسيتم استبدال ملفات برنامج Pocket Sheet في وحدك PV بملفات برنامج Excel من جهاز الكمبيوتر.

قم باختيار البند **[Confirm deletion of items]** اذا حدث بعد حذف قناة ربط او ملف Excel المرتبط بها أن رغبت في حذف الجدول في وحدة PV عند عرض استفسار فقط. اذا تم تمكين هذا الاختيار وتم حذف جدول في وحدة PV فسيتم عرض استفسار أيضاً قبل حذف قنوات الربط في برنامج Pocket Sheet Sync. لاحظ أن ملفات Excel لا يتم ابدأ حذفها من قبل برنامج Pocket Sheet Sync.

الإختيارات البديلة Options

هذا الحوار يسمح لك بتحديد بعض بدائل الاختيار لتحويل محتويات الخلايا أثناء المزامنة. على اننا نوصي بالإبقاء على التهيئات المبدئية الاصلية دون تغيير.

إذا تم تمكين الاختيار **[Update Table in Casio PV Unit only]** لقناة ربط ما فإن النقل يعني، من ضمن ما يعنيه، أن جميع الخلايا ذات الصيغ غير المقبولة من قبل كاسيو سيتم استبدالها كما هو موصوف في الاختيار في هذا الحوار. إذا كانت هناك صيغة غير مقبولة من قبل وحدة PV وارتدت استبدال الصيغة بنتيجة مايكروسوفت Excel الخاصة بها، قم باختيار البند **[Replace Formula with Result]**. طالما أنك لم تغير الجدول في وحدة PV فسيكون متاحاً أمامك بنفس الطريقة كما في برنامج مايكروسوفت Excel. أو قد ترغب بدلاً من ذلك بتمكين الاختيار **[Replace Formula with #INVALID]** بحيث يتم تعليم جميع الخلايا غير المقبولة في وحدة PV ويمكنك إيجادها بسهولة أكبر - لتحريها على سبيل المثال.



قدرة المزامنة المتعددة

قدرة المزامنة المتعددة MSC تتيح لك إمكانية مزامنة البيانات الموجودة في وحدة PV مع عدة برامج Pocket Sheet Sync.

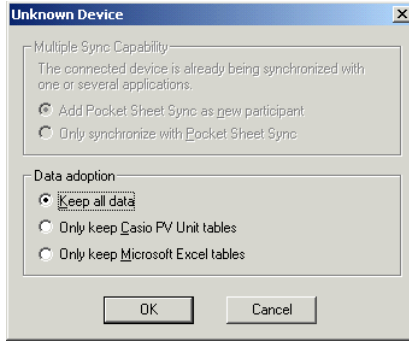
التغيرات في قيود البيانات يتم استشعارها من قبل جميع برامج Pocket Sheet Sync المشتركة كجزء من MSC. بغض النظر عما إذا كان أحد قيود البيانات تم تغييره مباشرة في وحدة PV أو في أحد البرامج التطبيقية.

بهذه الطريقة فإن MSC يضمن احتواء جميع Pocket Sheet Sync (مشتركي المزامنة) على نفس قيود البيانات. وذلك بدوره يضمن حصولك على البيانات الحالية في كل برنامج من برامجك التطبيقية.

تتيح لك MSC إمكانية استعمال عدة برامج تطبيقية مثل Pocket Sheet Sync. إضافة الى Acrosync و PC sync الخ في جميع أجهزة الكمبيوتر لمزامنة البيانات مع وحدة PV. على سبيل المثال، إذا كان لديك برنامج Pocket Sheet Sync مركّب على كل من جهازك الكمبيوتر في المكتب وجهازك الكمبيوتر في المنزل، يمكنك تنفيذ عملية مزامنة البيانات في كلا جهازي الكمبيوتر. بعد ذلك، يعتبر MSC كل برنامج من برامج Pocket Sheet Sync على أنه مشترك مزامنة منفصل.

التهئية المتعلقة بقدرة المزامنة المتعددة يمكن تنفيذها في مربع "Unknown Device". يظهر هذا المربع عندما تقوم بمزامنة Pocket Sheet Sync مع وحدة PV لأول مرة (المزامنة الأولى). التهئية الفعالة في هذا الإخطار تعتمد على كون المزامنة التي قمت بها تمت لتثبيت واحد فقط لبرنامج Pocket Sheet Sync أو لعدة برامج تطبيقية مع وحدة PV.

حالة ١: تقوم بمزامنة وحدة PV مع Pocket Sheet Sync واحد فقط



إذا قمت بمزامنة وحدة PV مع Pocket Sheet Sync فإن الجزء الخاص بقدرة المزامنة المتعددة **Multiple Sync Capability** من الإخطار يكون غير فعال ولا يمكنك عمل أي تهيئة فيه. إذا قمت بمزامنة وحدة PV مع Pocket Sheet Sync فقط فإن Pocket Sheet Sync يتوقع منك بدلاً من ذلك أن تختار طريقة تبني البيانات **Data adoption** لأن هذه حالة مزامنة أولى.

قم باختيار بند اختيار لتحديد أي البيانات يتم قبولها أثناء المزامنة الأولى:

• Keep all data

هذه التهيئة هي التهيئة القياسية في Pocket Sheet Sync. يتم قبول كل من البيانات الخاصة بوحدة PV والبيانات من برنامج مايكروسوفت Excel للمزامنة الأولى. ويتم عمل نسخة من كل قيد بيانات للطرف الآخر. هذه الطريقة تضمن عدم فقدان أي بيانات.

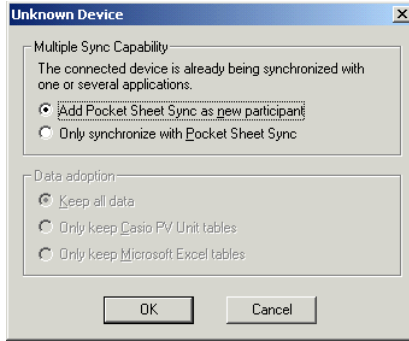
• Only keep Casio PV Unit tables

بواسطة هذا الاختيار، يتم قبول البيانات الخاصة بوحدة PV فقط. يتم عمل نسخ من هذه البيانات وإرسالها إلى برنامج مايكروسوفت Excel. يتم حذف البيانات الموجودة في برنامج Microsoft Excel. يرجى ملاحظة أن عملية حذف البيانات لا يمكن إلغاؤها.

• Only keep Microsoft Excel tables

بواسطة هذا الاختيار، يتم قبول البيانات من برنامج مايكروسوفت Excel فقط. يتم عمل نسخ من هذه البيانات وإرسالها إلى وحدة PV. يتم حذف بيانات وحدة PV مع عدم إمكانية استعادتها.

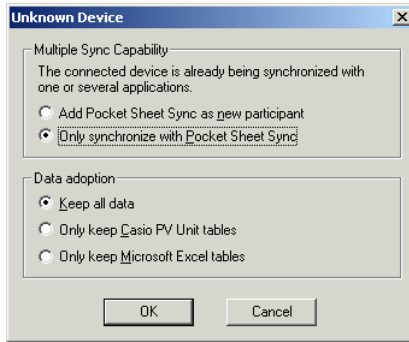
حالة ٢: قمت بالفعل بمزامنة وحدة PV مع برامج تطبيقية أخرى



قمت بمزامنة وحدة PV لا مع Pocket Sheet Sync فقط بحيث أصبحت منطقة قدرة المزامنة المتعددة **Multiple Sync Capability** فعالة.

التهيئتان المحتملتان لقدرة المزامنة المتعددة **Multiple Sync Capability** موضحتان أدناه:


- **بند الاختيار [Add Pocket Sheet Sync as new participant]** يجعل MSC يميز Pocket Sheet Sync على أن مشترك مزامنة آخر. إذا قمت باختيار هذا البند فستكون وظيفة MSC فعالة. وهذا يعني أنك تستطيع مزامنة وحدة PV لا مع برنامج Pocket Sheet Sync فقط، بل ومع جميع البرامج الأخرى التي هي من مشترك مزامنة MSC.
- **التهيئة [Only synchronize with Pocket Sheet Sync]** تعني أنه تتم إزالة جميع مشترك المزامنة السابقين واعتبار Pocket Sheet Sync مشترك مزامنة MSC الوحيد. إذا اخترت هذا البند، يظل بإمكانك إضافة مشترك مزامنة آخرين إلى MSC فيما بعد. إذا قررت الأخذ بهذا الاختيار فستتم المزامنة الأولى ويتوقع Pocket Sheet Sync منك أن تختار طريقة لتبني البيانات. وهذا هو السبب في أن الجزء الخاص بتبني البيانات **Data adoption** في الإخطار يصبح فعالاً. لمزيد من المعلومات حول الاختيارات الفردية، يرجى مراجعة التوضيحات الخاصة بالحالة ١.

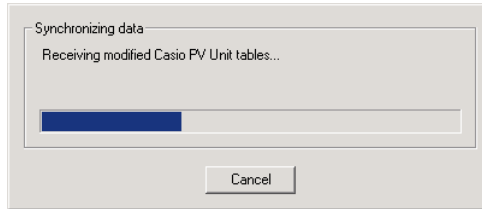


يُرجى الملاحظة:

في حقل تهيئة النقل "Transfer settings"، الموصوف أيضاً في الفصل ٣.٣ "تهيئة المزامنة" فإن أي قيد موجود تحت اسم المشترك [Participant name] في قدرة المزامنة المتعددة **Multiple Sync Capability** يكون اختيارياً. هنا يمكن تخصيص اسم لجهازك الكمبيوتر، مثل "Computer A".

٤.٣ بدء المزامنة

إبدأ المزامنة مستخدماً أمر المزامنة 'Synchronize' من قائمة اختيارات 'Casio'، باستعمال الرمز  من خط الأدوات أو باستعمال أمر المزامنة 'Synchronize' من قائمة اختيارات المضمون لأيقونة سطح المكتب. قائمة اختيارات المضمون يمكن فتحها بالنقر على أيقونة سطح المكتب باستعمال زر الماوس الأيمن. إنتظر الى أن يطلب منك Pocket Sheet Sync أن تبدأ المزامنة. يمكنك أن تفعل ذلك باستعمال الأيقونة [Sync START] في خط الأيقونات تحت شاشة وحدة PV. يظهر خط تقدم التنفيذ أثناء المزامنة.



القسم ٤ - الإضافة إلى برنامج مايكروسوفت Excel

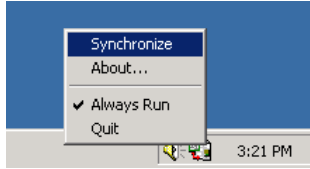
عندما تقوم بتركيب برنامج Pocket Sheet Sync، تتم اضافة لائحة اختيار يطلق عليها اسم 'Casio' إلى برنامج Excel وذلك شريطة أن تكون قد اخترت الاختيار الخاص بذلك. هذه اللائحة تتيح لك امكانية اقامة قناة ربط مع ملف PV من برنامج Excel مباشرة. ما عليك إلا أن تستدعي بند قناة ربط جديدة 'New Link' من هذه اللائحة. بعد ذلك، بمجرد أن تقوم باستدعاء برنامج Pocket Sheet Sync من سطح مكتب نظام ويندوز فسترى قناة ربط جديدة في إطار البرنامج.

يرجى ملاحظة:

قبل أن تتمكن من إنشاء قناة ربط جديدة، فأنت تحتاج إلى عملية حفظ ملف برنامج Excel ولو مرة واحدة. لا يمكن لبرنامج Pocket Sheet Sync إنشاء قناة ربط إلا إذا كان هناك اسم ملف موجود.

القسم ٥ - المنفذ السريع عن طريق خط المهمات

عند تركيب برنامج Pocket Sheet Sync، فإن إجراءات التركيب تقوم أيضاً بإنشاء منفذ سريع للمزامنة مع برنامج Pocket Sheet Sync خلال خط المهمات شريطة أن تكون قد اخترت هذا الاختيار. تبدأ المزامنة تلقائياً بالنقر مرتين على ايقونة برنامج Pocket Sheet Sync. خاصية المنفذ السريع هذه يتم تحميلها كلما بدأت تشغيل نظام ويندوز. على أنه يمكنك أيضاً تشغيل/تعطيل هذه الخاصية بنفسك: كل ما عليك أن تفعله هو النقر بالزر الايمن للماوس على ايقونة برنامج Pocket Sheet Sync واختيار/إلغاء اختيار ذلك البند الاختياري.



القسم ٦ - اسئلة يتكرر طرحها

١.٦ التركيب

سؤال: عندما اقوم بتركيب برنامج Pocket Sheet Sync، يخبرني البرنامج انه يحتاج لحقوق ادارة. ومع ذلك يبدو البرنامج وكأنه يعمل.

جواب: بعض الانظمة يمكن أن تتطلب حقوق ادارة. اذا بدا برنامج Pocket Sheet Sync وكأنه يعمل بطريقة صحيحة على انظمتك على الرغم من هذا الإخطار (اي أن بإمكانك أن تفتح البرنامج على سطح المكتب)، فإن التركيب يكون قد نجح.

سؤال: قمت بتركيب برنامج Pocket Sheet Sync ولكنني لا استطيع العثور عليه على سطح المكتب.

جواب: بعد التركيب يمكن لبعض الانظمة أن تتطلب منك النقر على موضع فارغ على سطح المكتب ثم ضغط المفتاح F5. او يمكنك الاستعاضة عن ذلك باعادة تشغيل جهازك الكمبيوتر. من المؤكد أن يظهر برنامج Pocket Sheet Sync الآن على سطح المكتب.

سؤال: لقطات الشاشة الخاصة ببرنامج Pocket Sheet Sync في الدليل تختلف عن تلك التي تظهر على جهاز الكمبيوتر لدي.

جواب: بما أن برنامج Pocket Sheet Sync يأتي كجزء مكمّل لبرنامج مايكروسوفت ويندوز إكسبلورر Microsoft Windows Explorer فمن الممكن للقطات المعروضة أن تختلف تبعاً لفئة إصدار نظام التشغيل لديك. على أن هذا لا يؤثر على وظائف برنامج Pocket Sheet Sync. يمكنك استعمال جميع وظائف البرنامج بغض النظر عن نظام التشغيل الموجود في جهاز الكمبيوتر لديك.

٢.٦ قنوات الربط Links

سؤال: لدي ملف مايكروسوفت Excel يتضمن عدة جداول عمل. على انني كلما حاولت اقامة قناة اتصال ثنائية لجدول عمل مختلف في نفس الملف يظهر امامي إخطار خطأ.

جواب: كل ملف من ملفات مايكروسوفت Excel يمكن استعماله لقناة ربط مرة واحدة فقط بغض النظر عن عدد جداول العمل التي يتضمنها. على انه يمكنك ايضاً التغيير الى جدول العمل المعني بعد انشاء قناة الربط وذلك عن طريق عرض خصائص قناة الربط.

سؤال: كلما قمت بانشاء قناة ربط جديدة مع ملف مايكروسوفت Excel، يقوم البرنامج بعرض قائمة بجداول العمل لكي اختار من بينها.

جواب: كل ملف من ملفات مايكروسوفت Excel يمكن أن يتضمن أكثر من جدول عمل واحد. برنامج Pocket Sheet Sync يتضمن خاصية المزامنة مع احد هذه الجداول، الذي يمكنك اختياره. ما عليك إلا أن تنقر على جدول العمل المعني باستعمال الماوس.

اذا لم تستعمل اي جدول عمل آخر في ملف Excel او اذا لم تكن متأكداً من كيفية استعمال جداول العمل، ما عليك إلا أن تختار اول جدول عمل. وهذا في الحقيقة هو الاختيار المبدئي الاصلي.

سؤال: لماذا لا يمكنني إلغاء الاختيار [Update Table in Casio PV Unit only] بعد قيامي بتعيينه؟

جواب: بمجرد تمكين هذا الاختيار، يقوم برنامج Pocket Sheet Sync بعمل تغييرات على الجدول الخاص ببرنامج PV. اذا كانت هذه التغييرات متضمنة في عملية اعادة ارسال الى جدول مايكروسوفت Excel فمن الممكن أن تؤدي الى فقدان قدر كبير من البيانات هناك. لهذا السبب لا يمكن تعطيل الاختيار. للسماح باعادة المزامنة التامة لجدول ما على كل حال، ما عليك إلا أن تحذف قناة الربط الموجودة في برنامج Pocket Sheet Sync وتنشئ قناة جديدة.

٣.٦ المزامنة

سؤال: مزامنة الجداول مع برنامج Pocket Sheet Sync لا تعمل.

جواب: تحتاج لمراجعة النقاط التالية:

- هل الكبل موصل بطريقة صحيحة؟ تأكد أيضاً من انك قمت باختيار منفذ التوصيل الصحيح (راجع القسم ٣.٢، تهيئات المزامنة). بعض الانظمة لا تعمل بشكل مضمون مع معدلات المرتفعة لنقل البيانات. اذا كان الامر كذلك لديك، قم بخفض اقصى معدل نقل (راجع القسم ٣.٣، تهيئات المزامنة).
- لبدء المزامنة، إنتقل الى لائحة الاختيار 'Casio' في برنامج Pocket Sheet Sync وقم باختيار البند 'Synchronize'، او انقر على ايقونة خط الادوات المعني. زر البدء [Start] على قاعدة وحدة PV لا يقوم بأي وظيفة في برنامج Pocket Sheet Sync.
- تذكر انه لمزامنة جداول مايكروسوفت Excel فانك تحتاج اولاً لسحب الملف المعني الى إطار برنامج Pocket Sheet Sync باستعمال الماوس. او يمكنك الاستعاضة عن ذلك باستعمال الإضافة الى برنامج Excel من مايكروسوفت شريطة أن يكون قد تم تركيبها.
- تأكد من أن جداول مايكروسوفت Excel التي ترغب في مزامنتها لم يتم فتحها باستعمال برنامج Excel او اي برنامج آخر اثناء تقدم سير عملية المزامنة.
- تأكد من كون وحدة كاسيو PV لديك يتضمن خاصية منطقة Pocket Sheet. لا يمكن استعمال برنامج Pocket Sheet Sync إلا مع موديلات الوحدة PV التي تسمح بمثل هذه المنطقة. اذا كانت وحدتك PV تتضمن خاصية منطقة الإضافة Add-in، يمكنك أيضاً تحميل برنامج Pocket Sheet من شبكة الانترنت وتركيبه على وحدة PV فيما بعد. لمزيد من التفاصيل، راجع دليل وحدة PV الخاص بك.

سؤال: ما الذي يفعله برنامج Pocket Sheet Sync اذا تم تغيير كل من جدول مايكروسوفت Excel وجدول PV في آخر عملية مزامنة وتم اختيار البند [Append] كاختيار لحل التناقضات.

جواب: في تلك الحالة، يتم الإبقاء على كلا التغييرين، إذ يتم نسخ ملف مايكروسوفت Excel ويتم تلقائياً إنشاء قناة لربط جدول PV جديد بالنسخة. تتم مزامنة التغييرات في جدول PV المعدل بالمقارنة بجدول مايكروسوفت Excel الاصلي.

يقوم برنامج Pocket Sheet Sync باعطاء اسم جديد لنسخة ملف مايكروسوفت Excel عن طريق اضافة رقم الى اسم الملف الاصلي: فالاسم "NAME"، على سبيل المثال، يصبح "NAME1".

سؤال: ما الذي يفعله برنامج Pocket Sheet Sync اذا تم حذف اي من جدول مايكروسوفت Excel او جدول PV اثناء عملية المزامنة؟

جواب: اذا تم حذف اي من الجدولين المشتركين في عملية المزامنة وظل الجدول الآخر موجوداً، يصبح لديك تناقض مزامنة (راجع القسم ٣.٣، تهيئة المزامنة). تبعاً لتهيئتك للبند [Confirm deletion of items] فإن برنامج Pocket Sheet Sync يحذف قناة الربط او جدول PV إما تلقائياً او بعد الاستفسار. ينطبق الشيء ذاته اذا لم تتم المزامنة بالكامل لقناة ربط ما، اي، بعبارة اخرى، اذا تم اختيار الاختيار [Update Table in Casio PV Unit only].

سؤال: ما التغييرات التي يمكنني عملها في جدول PV اذا تم اختيار الاختيار [Update Table in Casio PV Unit only] لقناة الربط؟

جواب: يمكنك تغيير الجدول في وحدة PV بأي طريقة تشاء، على انك اذا اجريت تغييراً في برنامج مايكروسوفت Excel فإن ذلك سيؤدي الى تحديث الجدول في وحدة PV في المرة التالية التي تقوم فيها بالمزامنة، ويتم استبدال جميع التغييرات التي اجريتها هناك. اذا حذفت الجدول الموجود في وحدة PV فستتم ازالة قناة الربط من برنامج Pocket Sheet Sync. اما ملف مايكروسوفت Excel فانه يظل موجوداً.

سؤال: بعض الخلايا في جدول مايكروسوفت Excel لدي لا يتم ارسالها الى وحدة PV.

جواب: برنامج Pocket Sheet Sync لا يمكنه ارسال الخلايا من الإحداثيات إلا اذا كانت مقبولة من قبل وحدة PV. وهذا يشمل الخلايا من A1 الى Z999. على أن وحدة PV يسمح بالجدول حتى حجم معين فقط. وبمجرد أن يبلغ الجدول أقصى حجم له عند التحويل فإن برنامج Pocket Sheet Sync يتجاهل جميع الخلايا الإضافية من ملف Excel. اذا تم تعطيل الاختيار [Update Table in Casio PV Unit only] لقناة ربط، وتم إجراء تغيير في جدول الوحدة PV، فإنه لم يتم إرسال الخلايا إلى الوحدة PV من قبل، وتم مسحها في جدول Excel المتطابق أثناء عملية المزامنة التالية.

سؤال: هناك بعض الخلايا من جدول مايكروسوفت Excel حيث التجهيز النمطي في وحدة PV لا يطابق الاصل.

جواب: برنامج Pocket Sheet Sync لا يمكنه ارسال معلومات التجهيز النمطي إلا اذا كانت مقبولة من قبل وحدة PV. لذا، اذا كانت هناك خلية تستخدم تجهيزاً نمطياً غير متوفر في وحدة PV فستتم إما إزالتها عند الاستيراد او عرضها مختلفة بعض الشيء.

سؤال: ما هي الظروف التي تجعل برنامج Pocket Sheet Sync يعامل الخلية على انها "غير مقبولة" لوحدة PV؟ ما الذي يفعله برنامج Pocket Sheet Sync في مثل تلك الحالة؟

جواب: يعامل برنامج Pocket Sheet Sync الخلايا على انها غير مقبولة اذا كانت تضيف شيئاً غير معروفة من قبل وحدة PV، او اذا كانت تتضمن شيئاً أطول من ٢٥٦ رمزاً، او اذا كانت تشير الى نطاقات خلايا غير مقبولة من قبل وحدة PV لانها كفيفة بأن تؤدي الى إخطارات خطأ. اذا تم تمكين الاختيار [Update Table in Casio PV Unit only] لقناة ربط ما فسيتم ارسال محتويات الخلايا الى وحدة PV إما كنتائج للصيغ او كإخطارات خطأ، وذلك تبعاً للاختيار الذي تمت تهيئته. اذا تم تعطيل الاختيار [Update Table in Casio PV Unit only] لقناة ربط ما فسيتم ارسال الصيغ غير المقبولة الى وحدة PV كما هي. اذا تم إجراء تغيير في جدول PV واصبح من الضروري اعادة تحويله الى Excel فإن برنامج Pocket Sheet Sync يمكنه اعادة الصيغة الى صيغة Excel.

سؤال: اي الوظائف المستخدمة في الصيغ مقبولة من قبل برنامج Pocket Sheet Sync ويتم ارسالها الى وحدة PV دون اي تغييرات حتى ولو تم تمكين الاختيار [Update Table in Casio PV Unit only] ؟

جواب: برنامج Pocket Sheet Sync يميز الوظائف التالية المقبولة من قبل وحدة كاسيو PV: ABS(), AVERAGE(), COUNT(), COUNTA(), EVEN(), INT(), MAX(), MIN(), MOD(), ODD(), ROUND(), SQRT(), SUM().

سؤال: بمجرد بدء المزامنة فإن برنامج Pocket Sheet Sync يستغرق زمناً طويلاً قبل أن يبدأ في ارسال البيانات الى وحدة PV.

جواب: يمكن لحجم الجدول واداء جهازك الكمبيوتر أن يؤثر على الزمن المستغرق لتحويل البيانات. السبب في ذلك هو الحاجة للاستفسار عن وتحويل مقادير كبيرة من بيانات Excel.